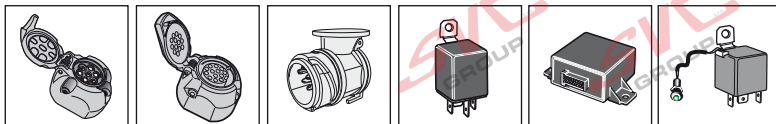
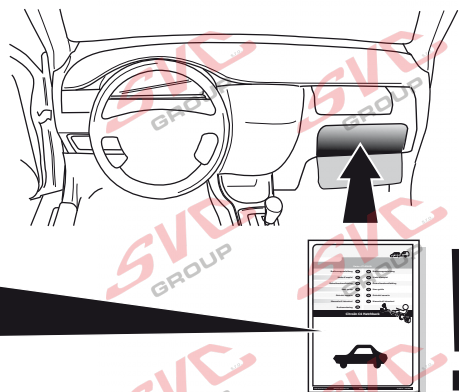


! INFO !

- (DE) Die Batterie des Zugfahrzeugs bzw. gezogenen Fahrzeugs nicht direkt über die Steckdose aufladen.
- (FR) Ne pas charger les batteries du véhicule tracteur et/ou tracté directement sur la prise de courant.
- (NL) De accu van het trekkend voertuig c.q. getrokken voertuig niet rechtstreeks via de contactdoos opladen.
- (GB) Do not charge the battery of the towing vehicle and/or towed vehicle directly via the socket.
- (ES) No recargue la batería del vehículo remolque y/o del remolcado directamente mediante el enchufe.
- (IT) Non caricare la batteria del veicolo trainante o di quello trainato direttamente dalla presa.
- (SE) Ladda inte batteriet i det bogserande fordonet och/eller det bogserade fordonet direkt via kontakten.
- (CZ) Nenabíjajte baterii tažného ani taženého vozidla přes zásuvku.
- (DK) Oplad ikke bugseringskøretøjet og/eller det bugserede køretøjs batteri direkte v.h.a. stikkåsen.
- (FI) Älä lataa hinaavan ajoneuvon ja/tai hinattavan ajoneuvon akkuja suoraan pistorasian kautta.
- (GR) Μη φορτίσετε την μπαταρία του ρυμουλκούμενου οχήματος και/ή ρυμουλκημένου οχήματος απευθείας μέσω του ρευματοδότη.
- (NO) Batteriet til kjøretøyet som trekker eller blir trukket skal ikke lades direkte via koblingsboksen.
- (PL) Nie ładować akumulatora pojazdu holującego/holowanego bezpośrednio przez gniazdo.

- (DE) Gebrauchsanleitung
- (FR) Mode d'emploi
- (NL) Gebruikershandleiding
- (GB) User guide
- (ES) Guía del usuario
- (IT) Manuale di istruzioni
- (SE) Bruksanvisning
- (CZ) Uživatelská příručka
- (DK) Brugervejledning
- (FI) Käyttöohjeet
- (GR) Οδηγός χρήστη
- (NO) Brukerveiledning
- (PL) Instrukcja obsługi



SPARE PARTS

www.ecs-electronics.com



Partnr.: SZ-040-BB



Gebrauchsanleitung (DE)

Mode d'emploi (FR)

Gebruikershandleiding (NL)

User guide (GB)

Guía del usuario (ES)

Manuale di istruzioni (IT)

Bruksanvisning (SE)

(CZ) Uživatelská příručka

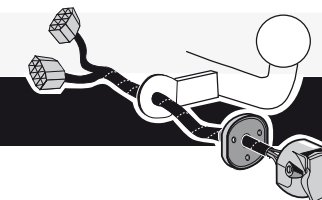
(DK) Brugervejledning

(FI) Käyttöohjeet

(GR) Οδηγός χρήστη

(NO) Brukerveiledning

(PL) Instrukcja obsługi



SUZUKI

S-Cross 09/2013 >> 08/2016

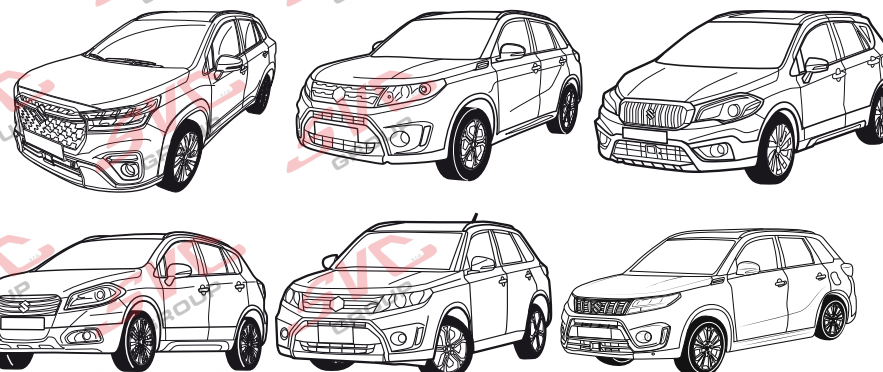
S-Cross 09/2016 >> 12/2021

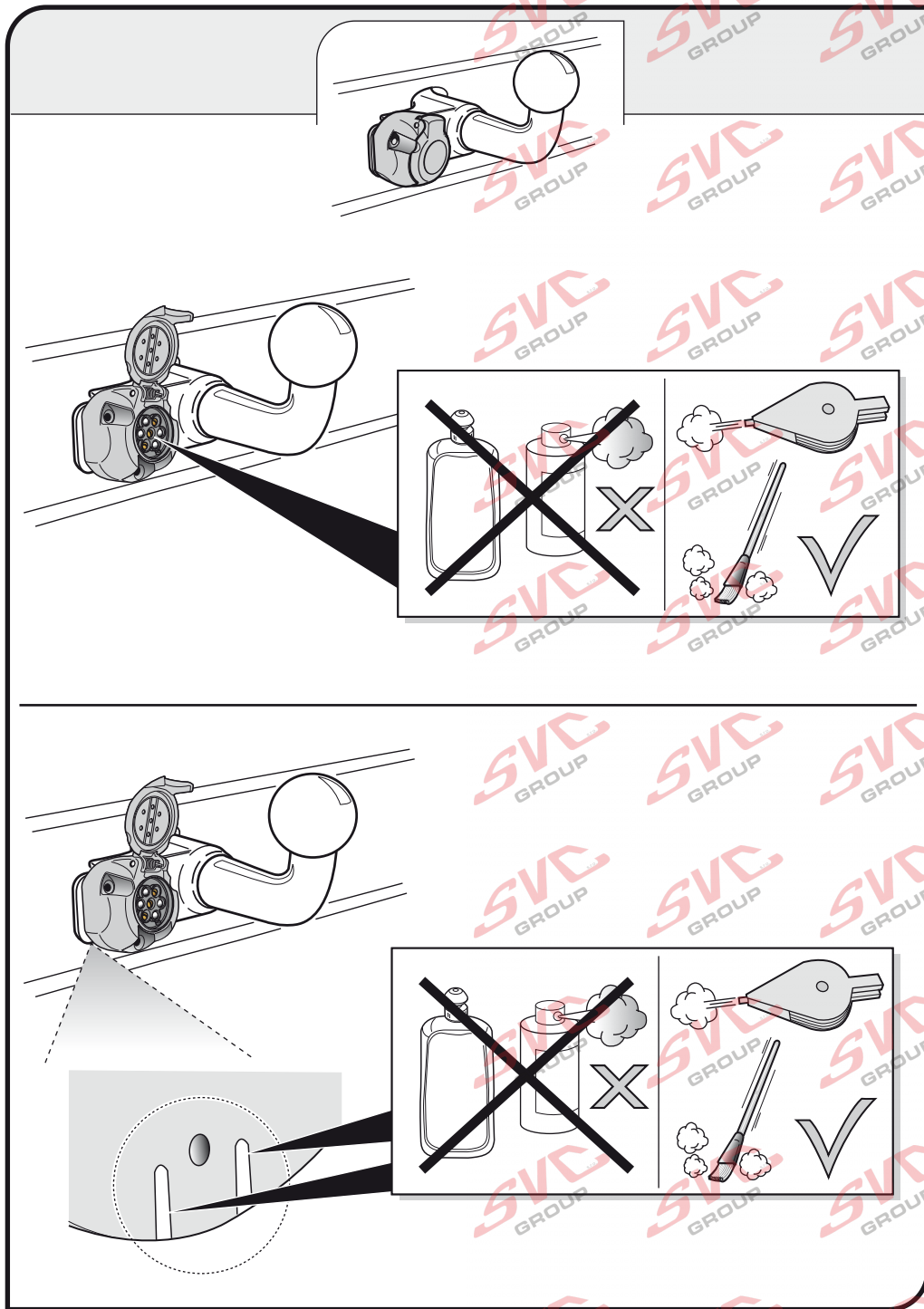
S-Cross 01/2022 >>

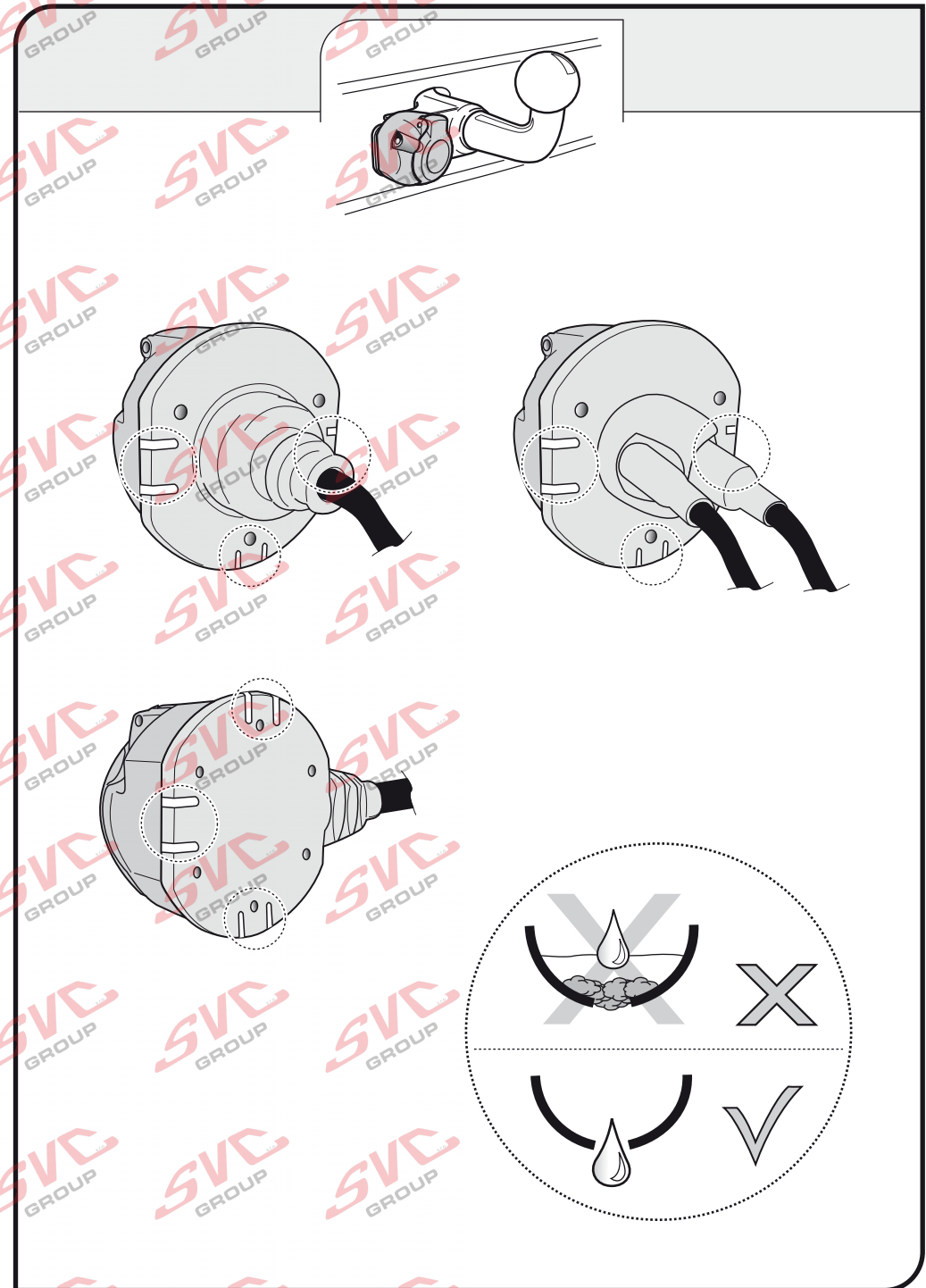
Vitara 03/2015 >> 09/2018

Vitara 10/2018 >> 12/2021

Vitara 01/2022 >>

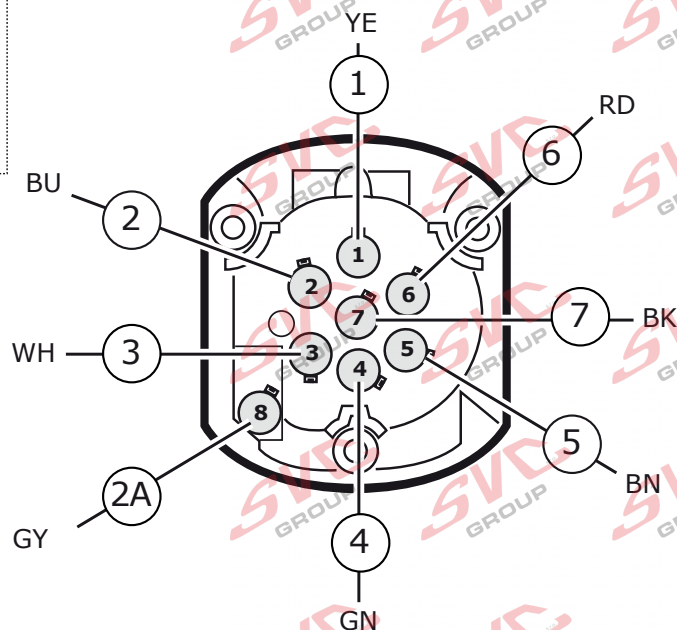
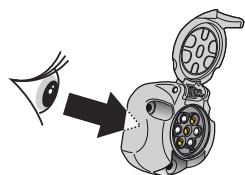






INFO

- DE Anschluss Steckdose
FR Connection de la prise
NL Contactdoos aansluiting
GB Socket connection
- ES Conexión de la caja de enchufe
IT Allaccio zoccolo
SE Anslutning kontaktdosa
- CZ Objímkový konektor
DK Stikdåse forbindelse
FI Pistorasia liitäntä
- GR Υποδοχή σύνδεσης
NO Tilkobling koblingsboks
PL Połączenie przez gniazdo



- DE Anschluss Steckdose
FR Connection de la prise
NL Contactdoos aansluiting
GB Socket connection
- ES Conexión de la caja de enchufe
IT Allaccio zoccolo
SE Anslutning kontaktdosa
- CZ Objímkový konektor
DK Stikdåse forbindelse
FI Pistorasia liitäntä
- GR Υποδοχή σύνδεσης
NO Tilkobling koblingsboks
PL Połączenie przez gniazdo

DIN/ISO 1724	1/L	2	2A	3/31	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L
Pmax	21W	21W			21W	42W	3x21W	42W
	YE	BU	GY	WH	GN	BN	RD	BK

COLORTABLE

	BK	BN	BU	GY	GN	WH	YE	OG	PE	PI	RD
DE	Schwarz	Braun	Blau	Grau	Grün	Weiß	Gelb	Orange	Violett	Rosa	Rot
FR	Noir	Marron	Blue	Gris	Vert	Blanc	Jaune	Orange	Violet	Rose	Rouge
NL	Zwart	Bruin	Blauw	Grijs	Groen	Wit	Geel	Oranje	Paars	Roze	Rood
GB	Black	Brown	Blue	Grey	Green	White	Yellow	Orange	Purple	Pink	Red
ES	Negro	Marrón	Azul	Gris	Verde	Blanco	Amarillo	Naranja	Morado	Rosa	Rojo
IT	Nero	Marrone	Blu	Grigio	Verde	Bianco	Giallo	Arancione	Viola	Rosa	Rosso
SE	Svart	Brun	Blå	Grå	Grön	Vit	Gul	Orange	Lila	Rosa	Röd
CZ	Černá	Hnědá	Modrá	Šedá	Zelená	Bílá	Žlutá	Oranžová	Fialová	Růžová	Červená
DK	Sort	Brun	Blå	Grå	Grøn	Hvid	Gul	Orange	Lilla	Pink	Rød
FI	Musta	Ruskea	Sininen	Harmaa	Vihreä	Valkoinen	Keltainen	Oranssi	Purppura	Vaaleanpunainen	Punainen
GR	Μαύο	Καφέ	Μπλε	Μπλε	Πράσινο	Λευκό	Κίτρινο	Μοβ	Πορτοκαλί	Ροζ	Κόκκινο
NO	Svart	Brun	Blå	Grå	Grønn	Hvit	Gul	Oransje	Lilla	Rosa	Rød
PL	Czarny	Brązowy	Niebieski	Szary	Zielony	Biały	Żółty	Pomarańczowy	Purpurowy	Różowy	Czerwony



- DE Falls zutreffend soll bei einem angekoppelten Anhänger mit einer Nebelleuchte in Betrieb die Nebelleuchte des Fahrzeugs ausgeschaltet werden.
- FR Le cas échéant, lorsqu'une remorque, avec des anti-brouillard actifs, est branchée, les anti-brouillards du véhicule seront déconnectés.
- NL Indien van toepassing zal bij een gekoppelde aanhanger met een werkende mistlamp de mistlamp van het voertuig worden uitgeschakeld.
- GB In a coupled trailer with working fog lamp, the fog lamp of the vehicle will be switched off, if applicable.
- ES En un remolque acoplado con faros antiniebla en funcionamiento, se apagarán, si es aplicable, los faros antiniebla del vehículo.
- IT Se applicabile, in presenza di un rimorchio agganciato con una luce antinebbia in funzione, l'antinebbia del veicolo viene disinserito.
- SE Om tillämpligt kopplas ett fungerande dimljus bort från det anslutna släpet.
- CZ Pokud je na připojeném přívěsu zapnuta mlhovka, bude tato mlhovka na přívěsu vypnuta.
- DK Hvis det er relevant, vil på en tilkoblet anhænger med en fungerende tågelygte vognens tågelygte frakobles.
- FI Jos liitetyssä perävaunussa on toimiva sumuvalo, ajoneuvon sumuvalo kytketään pois päältä.
- GR Σε συζευγμένο ρυμουλκικό στο οποίο λειτουργεί φανός ομίχλης, ο φανός ομίχλης του οχήματος θα απενεργοποιηθεί, εφόσον ενδείκνυται.
- NO Om nødvendig skal kjøretøyes tåkelys slås av, dersom tilhengeren som kobles til selv har et fungerende tåkelys.
- PL W stosownych przypadkach, przy przyłączonej przyczepie z działającymi światłami przeciwmgielnymi, zostaną wyłączone światła przeciwmgielne pojazdu.